

Guida rapida all'uso

Per maggiori informazioni sull'utilizzo del telefono cellulare, andare sul sito www.alcatelonetouch.com e scaricare il manuale utente completo. Inoltre, sul sito è possibile consultare le FAQ, aggiornare il software, ecc.

ALCATEL **onetouch**®

Indice

1	Il telefono.....	1
2	Scrittura.....	12
3	Chiamata	14
4	Contatti	16
5	Messaggi.....	17
6	E-mail	18
7	Connessione	19
8	Rilevamento della posizione con i satelliti GPS.....	22
9	Backup dei dati	23
10	Ripristino dati di fabbrica	24
11	Applicazioni e memoria interna.....	24
12	Servizi supplementari del telefono.....	25
	Precauzioni d'impiego	28
	Informazioni generali.....	34
	Garanzia.....	36
	Problemi e soluzioni	37



www.sar-tick.com

Questo prodotto rispetta i limiti SAR nazionali applicabili di 2,0 W/kg. I valori SAR massimi sono riportati a pagina 32 di questo manuale.

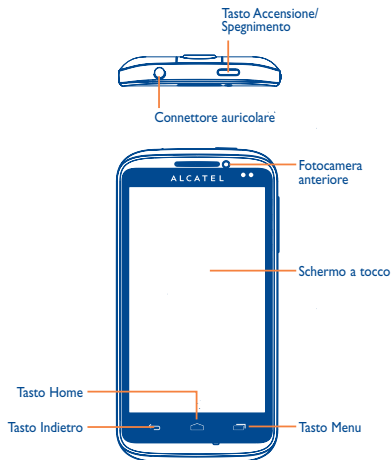
Durante il trasporto del prodotto o il suo uso indossandolo sul corpo, utilizzare un accessorio approvato quale un apposito contenitore; diversamente, mantenere il telefono ad una distanza di 1,5 cm dal corpo per garantire la conformità ai requisiti inerenti le esposizioni RF. Si noti che il prodotto potrebbe trasmettere anche nei momenti in cui non si stanno effettuando chiamate.

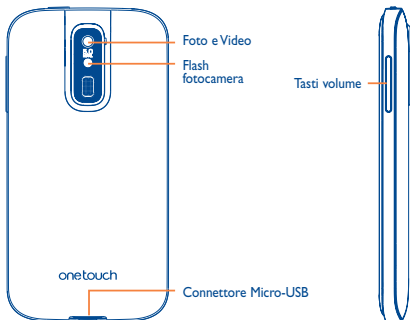


L'ascolto della musica sul music player a volume alto per lunghi periodi può provocare danni all'udito. Regolare il volume in modo che non risulti dannoso all'udito. Utilizzare esclusivamente auricolari raccomandati da TCT Mobile Limited e affiliate.

Il telefono.....

I.1 Tasti e connettori





Tasto Menu

- Aprire un elenco di azioni che l'utente può eseguire nella schermata o nel menu delle opzioni in uso.

Tasto Home

- Mentre si è in un'applicazione o in una schermata, toccare per tornare alla schermata Home;
- Toccare e tenere premuto per aprire la finestra delle applicazioni utilizzata di recente.

Tasto Indietro

- Toccare per tornare alla schermata precedente o per chiudere una finestra di dialogo, il menu delle opzioni, il pannello delle notifiche, ecc.

Tasto Accensione/Spegnimento

- Premere: Bloccare lo schermo / Illuminare lo schermo
- Tenere premuto: Mostrare il menu a comparsa per scegliere tra modo Suoneria / Modo Aereo / Spegni Accensione
- Premere il tasto **Accensione/Spegnimento** e il tasto **Volume** - per catturare una schermata.

Tasti volume

- In modalità di chiamata, regolare il volume dell'auricolare o delle cuffie
- In modalità musica/video/streaming, regolare il volume
- Nella modalità generale, regolare il volume della suoneria
- Disattivare la suoneria per una chiamata entrante

1.2 Primi passi

1.2.1 Messa in servizio

Rimozione e installazione della cover posteriore



Installazione e rimozione della batteria

Spegnere il telefono prima di rimuovere la batteria.



- Inserire la batteria fino a quando scatta in posizione, quindi chiudere la cover del telefono.
- Rimuovere la cover, quindi estrarre la batteria.

Installazione e rimozione della scheda MicroSD



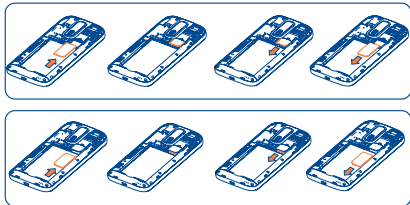
Inserire la scheda microSD nel relativo alloggiamento con il contatto dorato rivolto verso il basso. Per rimuovere la scheda microSD, premere leggermente su di essa ed estrarla.



Per rimuovere la scheda microSD quando il telefono è acceso, è prima necessario smontare la scheda di memoria dal telefono (vedere **Impostazioni/Memoria/Smonta scheda SD**) per impedire il danneggiamento della scheda di memoria.

Inserimento o estrazione della scheda SIM

Per effettuare chiamate è necessario inserire la scheda SIM. Prima di inserire o rimuovere la SIM card, spegnere il telefono e rimuovere la batteria.

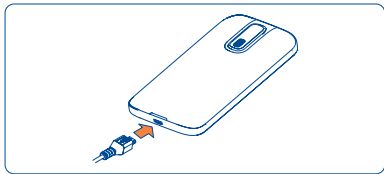


Per installarla, inserire la SIM card nell'alloggiamento SIM1 con il chip verso il basso e la SIM2 con il chip verso l'alto, e dopo farle scivolare nello slot. Assicurarsi che sia inserito correttamente. Per rimuovere la carta, premere e farla scivolare verso fuori.



Per il modello dual SIM, la SIM1 può supportare sia la rete 2G che quella 3G, mentre la SIM2 può supportare solo la rete 2G.

Carica della batteria



Collegare il caricabatterie al telefono e a una presa di alimentazione.



Per ridurre il consumo di corrente e gli sprechi energetici, una volta che la batteria è completamente carica, scollegare il caricabatterie dalla presa, disattivare Wi-Fi, GPS, Bluetooth o eventuali applicazioni in background se non sono in uso, ridurre la durata della retroilluminazione e così via.

1.2.2 Accendere il telefono

Tenere premuto il tasto di **accensione/spegnimento** fino all'accensione del telefono. Prima che lo schermo si illumini trascorreranno alcuni secondi.

Impostare il telefono per la prima volta

La prima volta che si accende il telefono, è necessario impostare le seguenti opzioni: lingua, data e ora, account Google, posizione Google, ecc.

Nella schermata di accensione, senza la scheda SIM inserita, è inoltre possibile stabilire la connessione a una rete Wi-Fi per accedere all'account Google e per utilizzare alcune funzioni.

1.2.3 Spegner il telefono

Tenere premuto il tasto di **accensione/spegnimento** nella schermata Home finché non compaiono le **opzioni del telefono**, quindi selezionare **Spegni** e toccare **OK** per confermare.

1.3 Schermata Home

Nella schermata Home è possibile impostare tutti gli elementi (applicazioni, collegamenti, cartelle e widget) utilizzati più di frequente per accedervi rapidamente. Toccare il tasto **Home** per passare alla schermata Home.



Barra di stato

- Indicatori di stato/notifica
- Toccare e trascinare in basso per aprire il pannello delle notifiche.

Barra di ricerca

- Toccare ① per accedere alla schermata di ricerca testuale.
- Toccare ② per accedere alla schermata di ricerca vocale.

Toccare un'icona per aprire un'applicazione, una cartella, e così via.

Applicazioni nella barra dei preferiti

- Toccare per accedere all'applicazione.
- Toccare e tenere premuto per spostare o cambiare le applicazioni.

Scheda Applicazione

- Toccare per aprire il menu principale.

La schermata Home è disponibile in un formato esteso per fornire ulteriore spazio per l'aggiunta di applicazioni, collegamenti e così via. Fare scorrere la schermata Home in senso orizzontale verso sinistra e verso destra per visualizzarne una panoramica completa.

1.3.1 Utilizzare il touchscreen

Toccare

Per accedere a un'applicazione, toccarla con un dito.

Toccare e tenere premuto

Per visualizzare le opzioni disponibili per un elemento, toccare e tenere premuto l'elemento desiderato. Ad esempio, selezionare un contatto nella rubrica, toccarlo e tenerlo premuto. Sul display viene visualizzato un elenco di opzioni.

Trascinare

Appoggiare un dito sullo schermo per trascinare un oggetto in un'altra posizione.

Scorrimento

Fare scorrere un dito sul display per visualizzare applicazioni, immagini e pagine Web facendole scorrere verso l'alto o verso il basso.

Scorrimento rapido

Simile allo scorrimento, consente di spostarsi più rapidamente.

Riduci/Ingrandisci

Appoggiare le dita di una mano sulla superficie dello schermo, quindi avvicinarle o allontanarle per ridurre o ingrandire un elemento sullo schermo.

Rotazione

È possibile modificare automaticamente l'orientamento del display da verticale a orizzontale facendo ruotare il telefono lateralmente per ottimizzare la visualizzazione del display.

1.3.2 Barra di stato

Nella barra di stato vengono visualizzate informazioni sullo stato del telefono (lato destro) e sulle notifiche (lato sinistro). Quando la barra di stato è piena, compare l'icona "4+".

Icone di stato

	GPRS connesso		GPS attivato
	GPRS in uso		Ricezione in corso di dati sulla posizione dal GPS
	EDGE connesso		Altoparlante attivato
	EDGE in uso		Roaming
	3G connesso		Nessun segnale
	3G in uso		Nessuna scheda SIM installata
	HSPA (3G+) connesso		Modalità vibrazione
	HSPA (3G+) in uso		Suoneria disattivata
	Wi-Fi attivo		Microfono del telefono disattivato
	Connessione a una rete Wi-Fi		Batteria quasi scarica
	Bluetooth attivato		Livello della batteria basso
	Connessione a un dispositivo Bluetooth		Batteria parzialmente scarica
	Modalità aereo		Batteria carica
	Sveglia impostata		Batteria in carica
	Potenza del segnale		Auricolare collegato

Icone di notifica

	Nuovo messaggio Gmail		Altre notifiche nascoste
	Nuovo messaggio e-mail		Chiamata in corso
	Nuovo SMS o MMS		Chiamata con auricolare Bluetooth in corso
	Problema di invio SMS o MMS		Chiamata persa
	Nuovo messaggio Google Talk		Chiamata in attesa
	Nuovo messaggio in segreteria		Trasferimento chiamata attivato
	Evento imminente		Caricamento di dati in corso
	Sincronizzazione di dati in corso		Download di dati in corso
	Riproduzione di un brano in corso		Download finito
	Scheda microSD piena		Selezionare il metodo di immissione
	Nessuna scheda microSD installata		È disponibile una rete Wi-Fi aperta
	Preparazione scheda di memoria		Telefono collegato tramite cavo USB
	Rimozione sicura scheda di memoria		Radio attivata
	Errore schermata		Aggiornamento di sistema disponibile
	Tethering USB attivato		Connesso a VPN
	Hotspot Wi-Fi portatile attivato		Disconnesso da VPN
	Tethering USB e hotspot Wi-Fi portatile attivati		Soglia utilizzo dati prossima o superata
	Schermata catturata		

Pannello delle notifiche

Toccare e trascinare la barra di stato per aprire il pannello delle notifiche. Toccare e trascinare verso l'alto per chiudere il riquadro. Dal pannello delle notifiche è possibile aprire elementi e altri promemoria indicati dalle icone di notifica o visualizzare le informazioni relative al servizio wireless.



Barra delle impostazioni rapide

- Toccare per attivare/disattivare le funzioni o cambiare le modalità.
- Toccare e tenere premuta l'icona del Wi-Fi, del Bluetooth o della sincronizzazione per accedere alla schermata delle impostazioni.
- Far scorrere a destra/sinistra per visualizzare altro.

Toccare una notifica e farla scorrere lateralmente per eliminarla.

Toccare l'icona per cancellare tutte le notifiche di eventi (le altre notifiche resteranno). Toccare l'icona Impostazioni per accedere alle **impostazioni**.

È possibile trascinare in basso il pannello delle notifiche anche dalla schermata di blocco dello scorrimento.

1.3.3 Barra di ricerca

Il telefono fornisce una funzione di ricerca che consente di individuare informazioni all'interno di applicazioni, nel telefono o sul Web.

1.3.4 Bloccare/Sbloccare lo schermo

Per proteggere il telefono e la privacy, è possibile bloccare lo schermo del telefono creando una serie di pattern, PIN o password e così via.

1.3.5 Personalizzare la schermata Home

Aggiungi

Toccare la scheda delle applicazioni , toccare e tenere premuta un'applicazione o un widget per attivare la modalità di spostamento, quindi trascinare l'elemento in una schermata Home preferita.

Riposizionamento

Toccare e tenere premuto l'elemento da riposizionare per attivare la modalità di spostamento, trascinare l'elemento nella posizione desiderata, quindi rilasciare. È possibile spostare gli elementi nella schermata Home e nella barra dei preferiti. Tenere premuta l'icona sul bordo sinistro o destro del display per trascinare l'elemento in un'altra schermata Home.

Rimuovi

Toccare e tenere premuto l'elemento da rimuovere per attivare la modalità di spostamento, trascinare l'elemento sopra all'icona **Rimuovi** e rilasciarlo quando diventa rosso.

Creare le cartelle

Per migliorare l'organizzazione degli elementi (collegamenti o applicazioni) nella schermata Home e nella barra dei preferiti, è possibile aggiungerli a una cartella impilandoli uno sull'altro. Per ridenominare una cartella, aprirla e toccarne la barra del titolo per immettere il nuovo nome.

Personalizzazione dello sfondo

Toccare e tenere premuta un'area vuota oppure toccare il tasto **Menu**, quindi toccare **Sfondo** sulla schermata Home per personalizzare lo sfondo.

1.3.6 Scheda Applicazione

Toccare nella schermata Home per accedere all'elenco delle applicazioni.

Per tornare alla schermata Home, toccare il tasto **Home**.

Visualizzazione delle applicazioni utilizzate di recente

Per consultare le applicazioni usate di recente, è possibile toccare e tenere premuto il tasto **Home**. Toccare un'anteprima nella finestra per aprire la relativa applicazione. Toccare un'anteprima e farla scivolare lateralmente per eliminarla.



1.3.7 Regolazione del volume

È possibile impostare come si preferisce il volume della suoneria, della musica e del telefono mediante il tasto **Volume su/giù** oppure mediante il menu **Impostazioni** della schermata Componi.

1.4 Elenco delle applicazioni e dei widget

L'elenco contiene tutte le applicazioni e i widget preinstallati e installati dall'utente.

Per accedere all'elenco, toccare  nella schermata Home. Per tornare alla schermata Home, toccare il tasto **Home** o il tasto **Indietro**.

Toccare l'icona  per accedere a Google Play Store.

1.4.1 Ordinare le applicazioni

Le applicazioni possono essere ordinate in due modi. Per passare da un modo all'altro, toccare il tasto **Menu** nella schermata dell'elenco delle applicazioni e toccare **Ordina**. Comparirà la finestra di **ordinamento** per la scelta.

Ordina alfabeticamente (predefinito)

Tutte le applicazioni vengono elencate in ordine alfabetico.

Ordina per preferiti

Tutte le applicazioni vengono ordinate in base alla frequenza d'uso.

2 Scrittura.....

2.1 Utilizzo della tastiera a schermo

Impostazioni della tastiera a schermo

Toccare il tasto **Menu** nella schermata Home, selezionare **Impostazioni** **Lingua e immissione**, toccare l'icona **Impostazioni**  a destra della **Tastiera Android** oppure **Immissione TouchPal**; si può scegliere fra una serie di impostazioni.

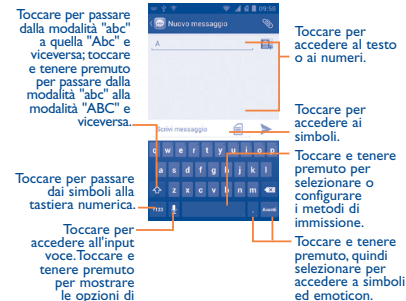
Regolare l'orientamento della tastiera a schermo

Ruotare il telefono lateralmente o verso l'alto per regolare l'orientamento della tastiera a schermo. Inoltre è possibile regolarla mediante le impostazioni (toccare il tasto **Menu** nella schermata Home, quindi toccare **Impostazioni** **Display** **Rotazione automatica**).

2.1.1 TouchPal Input



2.1.2 Tastiera Android



2.2 Modifica del testo

È possibile modificare il testo digitato.

- Toccare e tenere premuto il testo immesso oppure farvi un doppio tocco.
- Trascinare il tocco per cambiare la selezione evidenziata.
- Compariranno le seguenti opzioni: **Seleziona tutto**  **Taglia**  **Copia**  e **Incolla** .
- Toccare l'icona  o toccare lo spazio vuoto per tornare indietro senza eseguire alcuna azione.

3 Chiamata

3.1 Esecuzione di una chiamata

È possibile avviare una chiamata in modo semplice utilizzando **Telefono**. Nella schermata Home toccare la scheda Applicazione e selezionare **Telefono**.



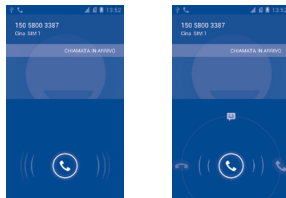
Immettere il numero desiderato dalla tastiera direttamente o selezionare un contatto dai **Contatti** o dal **Registro chiamate** facendo scorrere o toccando le schede, quindi toccare  per effettuare la chiamata.

Il numero immesso può essere salvato nei **Contatti** toccando il tasto **Menu** e toccando **Aggiungi a contatti**.

In caso di errore, è possibile cancellare i caratteri errati toccando .

Per terminare una chiamata, toccare  o il tasto **Accensione/ Spegnimento**.

3.2 Rispondere o rifiutare una chiamata



Quando si riceve una chiamata, toccare l'icona .

- Fare scorrere l'icona verso destra per rispondere;
- Fare scorrere l'icona verso sinistra per rifiutare;
- Fare scorrere l'icona verso l'alto per rifiutare la chiamata inviando un messaggio predefinito.

Per disattivare il volume della suoneria di una chiamata entrante, premere il tasto **Volume su/giù**.

3.3 Visualizzazione della memoria delle chiamate

È possibile accedere alla memoria delle chiamate toccando  nella schermata Componi per visualizzare la cronologia delle chiamate nelle categorie Chiamate perse, Chiamate uscenti e Chiamate entranti.

4 Contatti



È possibile visualizzare e creare contatti sul telefono e sincronizzarli ai propri contatti di Gmail o alle altre applicazioni sul Web o sul telefono.



Al primo utilizzo dei **Contatti** viene richiesto di aggiungere nuovi contatti, importare contatti dalla scheda SIM o sincronizzare i contatti provenienti da account di altre applicazioni.

4.1 Aggiunta di un contatto

Toccare la scheda Applicazione nella schermata Home, selezionare **Contatti**, quindi toccare l'icona  nell'elenco dei contatti per creare un nuovo contatto.

4.2 Importazione, esportazione e condivisione di contatti

Nella schermata Contatti, toccare il tasto **Menu** per aprire il menu delle opzioni, toccare **Importa/Esporta**, quindi selezionare **Importa da scheda SIM**, **Importa da scheda SD**, **Esporta su scheda SIM**, **Esporta in scheda SD** o **Condividi contatti visibili**.

Per importare/esportare un singolo contatto da/sulla SIM card, scegli un account e la SIM card, seleziona il contatto che vuoi importare/esportare, e tocca l'icona  per confermare.

Per importare/esportare tutti i contatti dalla/sulla SIM card, scegli un account e la SIM card, seleziona **Tutti** e tocca l'icona  per confermare.

È possibile condividere un solo contatto o più contatti con gli altri inviando la vCard del contatto tramite Bluetooth, Gmail e così via.

Toccare un contatto che si desidera condividere, toccare il tasto **Menu** e **Condividi** nella schermata dei dettagli del contatto, quindi selezionare l'applicazione per eseguire l'azione.

4.3 Sincronizzazione di contatti in più account

È possibile sincronizzare contatti, dati o altre informazioni da più account, a seconda delle applicazioni installate nel telefono.

5

Messaggi.....



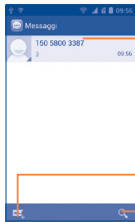
Con il telefono è possibile creare, modificare e ricevere SMS ed MMS. Per accedere a questa funzione, toccare la scheda Applicazione nella schermata Home, quindi selezionare **Messaggi**.



Tutti i messaggi ricevuti o inviati possono essere salvati solo nella memoria del telefono. Per consultare i messaggi memorizzati sulla scheda SIM, toccare il tasto **Menu** nella schermata Messaggi, quindi toccare **Impostazioni** \ **Gestisci messaggi della SIM**.

5.1 Scrittura di messaggi

Nella schermata di elenco dei messaggi, toccare l'icona del nuovo messaggio  per scrivere messaggi SMS/MMS.



• Toccare per visualizzare la conversazione completa dei messaggi.

• Toccare e tenere premuto per attivare la modalità di eliminazione. Toccare le conversazioni per scegliere quelle eliminate e toccare il cestino per confermare.

Toccare per creare un nuovo messaggio

Toccare per cercare in tutti i messaggi

Invio di un messaggio SMS

Immettere il numero di telefono cellulare del destinatario nella barra **A** o toccare  per aggiungere i destinatari, quindi toccare la barra **Scrivi messaggio** per immettere il testo del messaggio. Toccate l'icona  per importare un modello di messaggio. Una volta completata l'operazione, toccare  per inviare il messaggio SMS. E' necessario scegliere la SIM se sono inserite 2 SIM.



Un SMS di oltre 160 caratteri verrà addebitato come se fossero più SMS. Anche specifiche lettere (accenti) aumentano le dimensioni dei messaggi SMS, che potrebbero essere inviati come serie di messaggi.

Invio di un messaggio MMS

L'applicazione MMS consente di inviare video, immagini, foto, animazioni, diapositive e suoni ad altri telefoni compatibili e a indirizzi e-mail.

Un messaggio SMS viene convertito automaticamente in un messaggio MMS se si allegano file multimediali (immagine, video, audio, diapositive e così via) o se si aggiungono un Oggetto o degli indirizzi e-mail.

6 E-mail

Oltre all'account Gmail, è possibile impostare nel telefono account e-mail POP3 o IMAP esterni.

Per accedere a questa funzione, toccare la scheda Applicazione nella schermata Home, quindi selezionare **Email**.

Una procedura guidata assiste l'utente nella configurazione dell'account e-mail.

- Immettere l'indirizzo e-mail e la password dell'account da configurare.
- Toccate **Avanti**. Se l'account immesso non è supportato dal fornitore di servizi per il telefono, viene richiesto di accedere alla schermata delle impostazioni dell'account e-mail per l'impostazione manuale. È anche possibile toccare **Config. manuale** per indicare direttamente le impostazioni in entrata e in uscita per l'account e-mail che si sta configurando.
- Immettere il nome dell'account e il nome da visualizzare nei messaggi in uscita.

- Per aggiungere un altro account e-mail, è possibile toccare il tasto **Menu** e **Impostazioni**. Toccate **AGGIUNGI ACCOUNT** a destra del titolo per procedere alla creazione.

Per creare e inviare messaggi

- Toccate l'icona  nella schermata Ricevuti.
- Immettere gli indirizzi e-mail dei destinatari nel campo **A** o toccare l'icona  per selezionare gli indirizzi.
- Se necessario, toccare il tasto **Menu** e **Aggiungi Cc/Ccn** per aggiungere un destinatario in copia per conoscenza o in copia per conoscenza nascosta al messaggio.
- Inserire l'oggetto e il contenuto del messaggio.
- Toccate il tasto **Menu**, quindi toccate **Allega file** per aggiungere un allegato.
- Infine toccare  per inviare.
- Se non si desidera inviare ora il messaggio e-mail, è possibile toccare il tasto **Menu** e **Salva bozza** oppure toccare il tasto **Indietro** per salvare una copia.

7 Connessione

Per stabilire la connessione a Internet mediante il telefono, è possibile utilizzare le reti GPRS/EDGE/3G o Wi-Fi.

7.1 Connessione a Internet

7.1.1 GPRS/EDGE/3G

Quando si accende il telefono per la prima volta con la scheda SIM inserita, viene configurato automaticamente il servizio di rete GPRS, EDGE o 3G.

Per controllare quale connessione di rete si sta utilizzando, toccare il tasto **Menu** nella schermata Home, quindi toccare **Impostazioni** \ **Altro...** \ **Reti mobili** \ **Impostazioni di rete** \ **Nomi punti di accesso** o **Operatori di rete**.

7.1.2 Wi-Fi

L'uso di Wi-Fi permette di connettersi a Internet quando il telefono si trova nel raggio di una rete wireless. La connessione Wi-Fi può essere utilizzata anche quando nel telefono non è inserita la scheda SIM.

Per attivare il collegamento Wi-Fi ed eseguire la connessione wireless

- Toccare il tasto **Menu** nella schermata Home, quindi toccare **Impostazioni**.
- Toccare l'interruttore  accanto al Wi-Fi per attivare/disattivare il Wi-Fi.
- Toccare **Wi-Fi**. Le informazioni dettagliate delle reti Wi-Fi sono visualizzate nelle relative sezioni.
- Toccare una rete Wi-Fi per stabilire la connessione. Se la rete selezionata è protetta, verrà chiesto di inserire una password o altre credenziali (chiedere i dettagli al proprio amministratore di rete). Al termine, toccare **Connetti**.

7.2 Browser.....



La funzione Browser consente di accedere al Web.

Per accedere a questa funzione, toccare la scheda Applicazione nella schermata Home, quindi toccare **Browser**.

Per visitare una pagina Web

Toccare la casella dell'URL nella parte superiore della schermata dell'applicazione Browser, inserire l'indirizzo della pagina Web, infine confermare.

7.3 Connessione a un computer⁽¹⁾

Utilizzando il cavo USB, è possibile effettuare il trasferimento di file multimediali e di altri file tra la scheda microSD, la memoria interna e il computer.

Prima di utilizzare MTP o PTP, è necessario deselezionare **Debug USB** tramite **Impostazioni>Sviluppo>Debug USB**.

⁽¹⁾ È possibile cambiare la modalità di connessione di default tramite **Impostazioni>Memoria>Tasto Menù>connessione computer USB**. Confrontando con la memoria di sistema, alcune operazioni non saranno utilizzabili con MTP e PTP.

Per collegare il telefono a un computer:

Per connettersi:

- Utilizzare il cavo USB fornito con il telefono per collegare il telefono a una porta USB del computer. Si riceverà una notifica di conferma una volta effettuato il collegamento USB.
- Apri il pannello delle Notifiche e tocca **USB collegata**, poi scegli in che modo confermare che vuoi trasferire i file

Per disconnettere (per la memoria di massa):

- Per togliere la microSD dal computer.
- Apri il pannello delle notifiche e tocca **USB collegata**,
- Tocca **Archivio di massa USB** nella finestra che apre.



Prima di utilizzare MTP, assicurarsi che il driver (Windows Media Player 11 o superiore) sia installato.

Per individuare i dati trasferiti o scaricati nella scheda MicroSD:

- Nella schermata Home, toccare la scheda Applicazione per aprire l'elenco delle applicazioni.
- Toccare **FileManager**.

Tutti i dati scaricati sono memorizzati in **FileManager**, dove è possibile visualizzare i file multimediali (video, foto, musica e altro), rinominare i file, installare applicazioni sul telefono e così via.

7.4 Condivisione della connessione dati mobile del telefono

È possibile condividere la connessione dati mobile del telefono con un singolo computer tramite un cavo USB (tethering USB) oppure con un massimo di otto dispositivi contemporaneamente trasformando il telefono in un hotspot Wi-Fi portatile.

Per attivare il tethering USB o l'hotspot Wi-Fi portatile

- Toccare il tasto **Menu** nella schermata Home.
- Toccare **Impostazioni>Altro...>Tethering/hotspot portatile**.
- Selezionare la casella **Tethering USB** o **Hotspot Wi-Fi portatile** per attivare questa funzione.



Queste funzioni possono comportare costi di rete aggiuntivi dall'operatore di rete. Inoltre, è possibile che vengano addebitate tariffe extra nelle zone di roaming.

8

Rilevamento della posizione con i satelliti GPS

Per attivare il ricevitore satellitare del sistema GPS (Global Positioning System) del telefono:

- Toccare il tasto **Menu** nella schermata Home
- Toccare **Impostazione\Servizi di localizzazione\Satelliti GPS**
- Selezionare la casella di controllo

All'apertura di Maps, è possibile individuare la propria posizione:



Utilizzare il ricevitore GPS del telefono per determinare la propria posizione con una precisione nell'ordine di qualche metro ("livello strada"). Il processo di accesso al satellite GPS e di impostazione della posizione esatta del telefono la prima volta può richiedere fino a 5 minuti. È necessario stazionare in un luogo aperto, con una chiara visibilità del cielo, evitando di spostarsi. Dopo di che, il satellite GPS impiegherà soltanto 20-40 secondi per individuare la posizione esatta.

9

Backup dei dati

Questo telefono consente di eseguire il backup delle impostazioni del telefono e di altri dati di applicazioni sui server di Google, utilizzando il proprio account Google.

Se si sostituisce il telefono, le impostazioni e i dati di cui è stato eseguito il backup vengono ripristinati sul nuovo telefono al primo accesso con il proprio account Google.

Per attivare la funzione:

- Toccare il tasto **Menu** nella schermata Home
- Toccare **Impostazioni\Backup e ripristino\Backup dei miei dati**
- Selezionare la casella di controllo

Una volta attivata questa funzione, viene eseguito il backup di moltissime impostazioni e dati, tra cui le password Wi-Fi, i preferiti, un elenco di applicazioni installate, i termini aggiunti al dizionario utilizzato dalla tastiera a schermo e la maggior parte delle impostazioni configurate con l'applicazione Impostazioni. Deselezionando questa opzione, si interrompe il backup delle impostazioni e gli eventuali backup esistenti vengono eliminati dai server di Google.

10 Ripristino dati di fabbrica

Per attivare il ripristino dei dati di fabbrica:

- Toccare il tasto **Menu** nella schermata Home
- Toccare **Impostazioni\Backup e ripristino\Ripristino dati di fabbrica**
- Selezionare la casella di controllo

Il ripristino consente di cancellare tutti i dati personali dall'archivio interno del telefono, comprese le informazioni relative al proprio account Google, qualsiasi altro account, le impostazioni di sistema e delle applicazioni e qualsiasi applicazione scaricata. Il ripristino del telefono non cancella gli aggiornamenti software del sistema scaricati né i file sulla scheda microSD, come la musica e le foto. Se si ripristina il telefono in questo modo, viene chiesto di inserire nuovamente lo stesso tipo di informazioni immesse al primo avvio di Android.

Se non si è in grado di accendere il telefono cellulare, esiste un altro modo di eseguire il ripristino dei dati di fabbrica premendo il tasto **Volume su** e il tasto di **accensione/spegnimento** contemporaneamente finché lo schermo non si illumina.

11 Applicazioni e memoria interna....

11.1 Applicazioni

Nel telefono sono disponibili alcune applicazioni di Google e altre applicazioni di terze parti preinstallate.

Con le applicazioni preinstallate è possibile

- Comunicare con gli amici
- Scambiare messaggi o e-mail con gli amici
- Registrare la propria posizione, visualizzare le informazioni sul traffico, ricercare luoghi di interesse e ottenere indicazioni stradali

- Scaricare altre applicazioni e altro da Google Play Store.

Per ulteriori informazioni su queste applicazioni, consultare il manuale utente online all'indirizzo www.alcatelonetouch.com.

11.2 Memoria interna

Spazio disponibile

Toccare per visualizzare la quantità di memoria interna del telefono utilizzata dal sistema operativo, dai componenti, dalle applicazioni (incluse quelle scaricate), dai dati permanenti e da quelli temporanei.



Se compare un messaggio di avviso che segnala che la memoria del telefono è limitata, è necessario liberare spazio eliminando alcune applicazioni, alcuni file scaricati e così via.

12 Servizi supplementari del telefono

Si può scaricare gratuitamente Android Manager dal sito web (www.alcatelonetouch.com).

12.1 Android Manager

Android Manager include:

• **Contatti**

Consente di memorizzare le voci di contatto e disporre di un backup in caso di perdita, rottura, cambio di telefono o fornitore di servizio.

• **Messaggi**

Consente di evitare di immettere testo dalla tastiera. Tutti i messaggi sono facilmente accessibili e ben organizzati.

• **Foto**

Consente di importare in modo semplice le foto dal PC o dal telefono e di organizzarle in diversi album per una più semplice gestione.

• Video

Consente di aggiungere file video dal PC e di caricarli nella cartella del telefono.

• Musica

Consente di ricercare rapidamente i brani preferiti sul PC, di gestire il catalogo e di utilizzare il jukebox digitale.

• Applicazione

Consente di importare le applicazioni mobili scaricate e di installarle sul telefono con la sincronizzazione.

• File

Consente di organizzare e disporre i file del dispositivo con pochi clic.

• Sincronizzazione

Consente di sincronizzare i dati tra i contatti e il calendario di Outlook/ Outlook Express e quelli del telefono.

Sistemi operativi supportati

Windows XP/Vista/Windows 7.

12.2 Aggiornamento

È possibile utilizzare lo strumento ONE TOUCH Upgrade o lo strumento FOTA Upgrade per aggiornare il software del telefono.

12.2.1 ONE TOUCH Upgrade

Scaricare ONE TOUCH Upgrade dal sito Web ALCATEL ONE TOUCH (www.alcatelonetouch.com) e installarlo sul PC. Avviare lo strumento e aggiornare il telefono attenendosi alle istruzioni (fare riferimento alla Guida utente fornita con lo strumento). Il telefono verrà così aggiornato con il software più recente.

12.2.2 FOTA Upgrade

Per accedere a **Gestione Aggiornamento Firmware**, toccare il tasto **Menu** e **Impostazioni/Info sul telefono/Aggiornamenti sistema**. Toccare **Controlla per aggiornamento**: il telefono cercherà il software più recente. Se si desidera aggiornare il sistema, toccare il pulsante **Download**. Al termine è possibile toccare **Installa** per completare la procedura di aggiornamento. A questo punto il software del telefono risulterà aggiornato.

E' necessario accendere il Wi-Fi prima di cercare aggiornamenti. Impostazioni di auto-controllo ad intervalli e ricorda anche quali aggiornamenti sono disponibili.

Se si è scelto il controllo automatico interno, qualora il sistema individui la nuova versione comparirà l'icona  nella barra di stato. Toccare la notifica per accedere direttamente a **Gestione Aggiornamento Firmware**.



Con il processo di aggiornamento, tutte le informazioni personali verranno perse definitivamente. Prima di effettuare l'aggiornamento, si consiglia di eseguire un backup dei dati personali utilizzando Android Manager.

Precauzioni d'impiego

Prima di utilizzare il telefono, leggere il seguente capitolo con attenzione. Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti ad un uso del telefono errato o non conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale.

• SICUREZZA ALL'INTERNO DEL VEICOLO:

In seguito a recenti studi in cui viene dimostrato che l'uso del cellulare durante la guida rappresenta un reale fattore di rischio, anche quando è associato a dispositivi Viva Voce (kit veicolare, auricolare...), si raccomanda ai conducenti di non utilizzare il cellulare quando il veicolo non è parcheggiato.

Durante la guida, non utilizzare il telefono e l'auricolare per ascoltare la musica o la radio. L'uso dell'auricolare può essere pericoloso ed è proibito in alcune aree.

Il telefono stesso emette delle radiazioni che potrebbero interferire con il funzionamento dei sistemi elettronici del veicolo, come il sistema di controllo dei freni (ABS) o l'Airbag. Per evitare ogni problema:

- non appoggiare il telefono sul cruscotto, o nella zona d'intervento dell'airbag,
- verificare presso il fornitore o il costruttore dell'automezzo che il cruscotto sia ben protetto dalle interferenze elettromagnetiche.

• CONDIZIONI DI UTILIZZO:

Si consiglia di spegnere ogni tanto il telefono per ottimizzarne le prestazioni. Spegnerlo il cellulare prima di salire in aereo.

Spegnerlo il cellulare in ambiente ospedaliero, fatta eccezione per le zone riservate allo scopo. Come molti altri apparecchi di uso comune, il cellulare può interferire con il funzionamento di dispositivi elettrici, elettronici o che utilizzano radiofrequenze.

Spegnerlo il cellulare in prossimità di gas o liquidi infiammabili. Rispettare scrupolosamente tutti i segnali e le istruzioni affisse nei depositi di carburante, stazioni di rifornimento, impianti chimici e in tutti i luoghi ove esistano rischi di esplosione.

Il telefono, quando acceso, va tenuto ad almeno 15 cm da dispositivi medici quali pace maker, protesi acustiche, pompe per insulina e così via. In particolare, durante la conversazione, utilizzare il telefono tenendolo appoggiato all'orecchio opposto rispetto all'eventuale dispositivo medicale.

Per evitare ogni problema all'udito, rispondere alla chiamata prima di appoggiare il cellulare all'orecchio. Allontanare il cellulare dall'orecchio quando si usa il Viva Voce, poiché il volume amplificato potrebbe causare danni all'udito.

Non lasciare il telefono in uso ai bambini senza la sorveglianza di un adulto. Fare attenzione durante il riposizionamento della cover poiché il cellulare potrebbe contenere sostanze in grado di causare reazioni allergiche.

Maneggiare sempre con cura il cellulare e tenerlo in luoghi puliti e privi di polvere.

Non esporre il telefono a condizioni meteorologiche e ambientali sfavorevoli (umidità, pioggia, infiltrazione di liquidi, polvere, aria di mare e così via). I limiti di temperatura raccomandati dal costruttore vanno da -10 °C a +55 °C.

Oltre i 55 °C il display potrebbe risultare di difficile lettura, si tratta tuttavia di un fenomeno temporaneo e non grave.

I numeri per le chiamate di emergenza possono non essere raggiungibili su tutte le reti cellulari. Non si deve fare affidamento unicamente sul proprio cellulare per effettuare chiamate di emergenza.

Non aprire, smontare o cercare di riparare da soli il telefono.

Non lasciar cadere, gettare o tentare di piegare il telefono.

Non utilizzare il telefono se il vetro dello schermo è danneggiato, rotto o scheggiato per evitare qualsiasi lesione.

Non verniciare il telefono.

Utilizzare esclusivamente batterie, caricatori e accessori raccomandati da TCT Mobile Limited e dalle relative affiliate e compatibili con il modello di telefono in uso. TCT Mobile Limited e affiliate declinano ogni responsabilità per danni causati dall'uso di batterie o caricatori non compatibili.

Ricordarsi di fare copie di back-up o tenere copie manoscritte di tutte le informazioni importanti contenute nel cellulare.

Alcune persone soffrono di epilessia fotosensibile o di perdita dei sensi di fronte a luci lampeggianti o quando giocano con i videogame. Tali incidenti possono sopravvenire anche in persone che non abbiano mai avuto prima episodi epilettici o perdita di conoscenza. In caso di disturbi precedenti o di casi fra i membri della famiglia, consultare il medico prima di giocare con i videogame o di attivare funzioni del telefono con luci lampeggianti.

I genitori devono sorvegliare i bambini quando giocano con i videogame o usano funzioni del cellulare con luci lampeggianti. Cessare immediatamente l'utilizzo e rivolgersi a un medico in presenza di uno dei seguenti sintomi: convulsioni, spasmi oculari o muscolari, perdita di coscienza, movimenti involontari o disorientamento. Per limitare il rischio di tali sintomi, si consiglia di prendere le precauzioni seguenti:

- Non giocare o usare funzioni con luci lampeggianti se si è stanchi o si ha sonno.
- Rispettare come minimo una pausa di 15 minuti per ogni ora di gioco.
- Giocare in ambienti ben illuminati.
- Tenersi distanti il più possibile dallo schermo.
- Al verificarsi di quanto sopra esposto, smettere di giocare e riposarsi alcune ore prima di riprendere.
- Se la sensazione di dolore a mani, polsi o braccia persiste dopo il gioco, rivolgersi al medico.

Mentre si gioca, si potrebbe avvertire un certo disagio a livello di mani, braccia, spalle, collo o altre parti del corpo. Per evitare problemi quali tendiniti, sindrome del tunnel carpale, o altri disturbi scheletrici muscolari seguire le raccomandazioni.



L'ascolto della musica sul music player a volume alto per lunghi periodi può provocare danni all'udito. Regolare il volume in modo che non risulti dannoso all'udito. Utilizzare esclusivamente auricolari raccomandati da TCT Mobile Limited e affiliate.

• RISERVATEZZA:

Si tenga presente che è un obbligo rispettare le leggi e le norme in vigore nel proprio paese per quanto riguarda l'acquisizione di fotografie e la registrazione di video o suoni mediante il cellulare. Secondo tali leggi e norme, potrebbe essere severamente vietato scattare fotografie e/o registrare voci o video riguardanti altre persone o loro caratteristiche, nonché riprodurle e distribuirle in quanto considerato violazione della privacy. Spetta unicamente all'utente ottenere le autorizzazioni necessarie al fine di registrare conversazioni private o riservate o scattare foto di altre persone; il costruttore, il venditore o rivenditore del cellulare (incluso l'operatore) sono esenti da ogni responsabilità che potrebbe risultare da un uso non corretto del cellulare.

• BATTERIA:

Prima di estrarre la batteria dal telefono, assicurarsi che il telefono sia spento.

Le precauzioni d'impiego per la batteria sono le seguenti:

- Non tentare di aprire la batteria (rischio di emanazioni di vapori tossici e di ustioni).
- Non perforare, smontare o provocare cortocircuiti.
- Non bruciare la batteria usata, non gettarla fra i rifiuti domestici e non esporla a temperature superiori a 60 °C.

Per smaltirla, depositare la batteria nei luoghi previsti conformemente alle leggi in vigore sulla tutela dell'ambiente. Utilizzare la batteria esclusivamente per lo scopo per cui è stata progettata. Non utilizzare mai batterie danneggiate o non raccomandate da TCT Mobile Limited e/o affiliate.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE



Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Nei paesi membri dell'Unione Europea:

I punti di raccolta dei rifiuti tecnologici sono accessibili gratuitamente.

Tutti i prodotti contraddistinti da tale simbolo vanno portati negli appositi punti di raccolta.

Nei paesi non membri dell'Unione Europea:

Se il paese o la regione dispone di apposite strutture di raccolta differenziata dei rifiuti, i prodotti contraddistinti da tale simbolo non vanno gettati nelle comuni discariche pubbliche, ma vanno portati nei punti di raccolta previsti a tale scopo.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE NEL CASO LA BATTERIA VENGA SOSTITUITA CON UNA BATTERIA NON IDONEA. LE BATTERIE USATE VANNO ELIMINATE COME INDICATO NELLE ISTRUZIONI.

• CARICABATTERIE

I caricabatterie collegati alla rete elettrica devono funzionare ad una temperatura ambiente tra 0 e 40°C.

I caricabatterie del cellulare sono in conformità con le norme di sicurezza per le apparecchiature informatiche e per le macchine per ufficio. Sono inoltre conformi alla direttiva sull'ecosign 2009/125/CE. In funzione delle diverse norme elettriche in vigore nei vari paesi, i caricabatterie acquistati in un paese potrebbero non funzionare in un altro paese. Essi sono destinati unicamente a tale uso.

• ONDE RADIOELETTRICHE:

La prova di conformità alle normative internazionali (ICNIRP) o alla direttiva europea 1999/5/CE (R&TTE) è una condizione indispensabile per la commercializzazione di tutti i modelli di telefoni cellulari. La protezione della salute e della sicurezza dell'utente e di ogni altra persona, costituisce un aspetto essenziale di tali normative o della direttiva.

IL PRESENTE DISPOSITIVO È CONFORME ALLE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI RELATIVE ALL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO

Il dispositivo mobile è un ricetrasmittente radio. È stato progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a frequenza radio) raccomandati dalle linee guida internazionali. Tali linee guida sono state sviluppate da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP) e prevedono un margine di sicurezza sostanziale per garantire la sicurezza di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Le linee guida relative all'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura nota come Tasso Specifico di Assorbimento o SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR per i dispositivi mobili è di 2 W/kg.

I test per i valori SAR vengono condotti utilizzando le posizioni di impiego standard, con il dispositivo che trasmette al livello massimo certificato in tutte le bande di frequenza testate. I valori SAR più elevati previsti dalle linee guida ICNIRP per il presente modello di dispositivo sono i seguenti:

Valori SAR massimi per questo modello e condizioni nelle quali sono stati registrati.		
SAR (testa)	GSM 900+Bluetooth+Wi-Fi	0,503 W/kg
SAR (corpo)	GSM 900+Bluetooth+Wi-Fi	0,506 W/kg

Durante l'uso, i valori SAR reali di questo dispositivo sono solitamente molto inferiori ai valori indicati sopra. Ai fini dell'efficienza del sistema e per ridurre al minimo le interferenze nella rete, la massima potenza di funzionamento del dispositivo mobile viene infatti ridotta automaticamente qualora non sia necessaria per la chiamata. Minore è la potenza emessa dal dispositivo e minori saranno i valori SAR.

I test SAR relativi all'uso portatile sono stati eseguiti a una distanza di 1,5 cm dal corpo. Per soddisfare le normative sull'esposizione alle radiofrequenze durante l'uso portatile, il dispositivo deve essere posizionato ad almeno questa distanza dal corpo.

Se è in uso un accessorio non approvato, accertarsi che sia privo di parti metalliche e che consenta il posizionamento del telefono rispetto al corpo alla distanza indicata.

Organizzazioni quali la World Health Organization e la US Food and Drug Administration hanno dichiarato che se le persone sono preoccupate e vogliono ridurre la loro esposizione, possono utilizzare un dispositivo viva voce per tenere il telefono lontano dalla testa e dal corpo durante le chiamate, oppure possono diminuire la quantità di tempo trascorso al telefono.

Per ulteriori informazioni, accedere al sito Web all'indirizzo www.alcatelonetouch.com

Per ulteriori informazioni sui campi elettromagnetici e sulla salute pubblica, visitare il seguente sito Web: <http://www.who.int/peh-emf>.

Il cellulare è dotato di un'antenna integrata. Si raccomanda di non toccarla o deteriorarla se si vuole mantenere una qualità di ricezione ottimale in conversazione.

I cellulari offrono un'ampia gamma di funzioni e possono essere utilizzati in posizioni diverse da quella normale accanto all'orecchio. In tali circostanze, il cellulare risulta compatibile con le linee guida se utilizzato con l'auricolare o il cavo dati USB. Se viene utilizzato un altro accessorio, accertarsi che sia privo di metallo e di posizionarlo ad almeno 1,5 cm di distanza dal corpo.

• LICENZE



Il logo microSD è un marchio registrato.



La denominazione e i loghi Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e ogni uso di tali marchi da parte di TCT Mobile Limited e affiliate è sotto licenza. Gli altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

ONE TOUCH 993D

Bluetooth QD ID B019689



TouchPal™ e CooTek™ sono marchi registrati di Shanghai HanXiang (CooTek) Information Technology Co., Ltd. e/o affiliate.



Il logo Wi-Fi è un marchio di certificazione di Wi-Fi Alliance. Il dispositivo utilizza una frequenza non armonizzata ed è progettato per l'uso in tutti i Paesi europei. La rete WLAN può essere utilizzata nell'Unione Europea senza restrizioni in ambienti interni, ma non può essere impiegata in ambienti esterni in Francia.

Google, il logo Google, Android, il logo Android, Google Search TM, Google Maps™, Gmail TM, YouTube, Google Play Store, Google Latitude TM e Google Talk TM sono marchi di Google Inc.

Compatibilità con apparecchi acustici

Questo telefono cellulare è compatibile con gli apparecchi acustici.

ONE TOUCH 993D è compatibile con HAC M3.

Per ulteriori informazioni consultare l'opuscolo sulla compatibilità degli apparecchi acustici con i telefoni cellulari oppure visitare il sito Web <http://www.alcatelonetouch.com>

Informazioni generali.....

- Indirizzo Internet: www.alcatelonetouch.com
- **Numero Hot Line:** consultare l'opuscolo "TCT Mobile Services" oppure il nostro sito Internet.

Dal nostro sito Internet, è possibile consultare la sezione relativa alle domande frequenti (FAQ) oppure inviarti eventuali domande via e-mail. La versione elettronica della presente guida è disponibile in inglese e in altre lingue (in base alla disponibilità) all'indirizzo www.alcatelonetouch.com

Questo telefono è un ricetrasmittente che funziona su GSM in Quad-band con 850/900/1800/1900 MHz o su UMTS in Dual-band con 900/2100 MHz.

CEI588

Il marchio attesta che il telefono è conforme alla direttiva 1999/5/CE (R&TTE) e che gli accessori relativi sono conformi alle direttive comunitarie in vigore. L'esemplare integrale della Dichiarazione di Conformità del telefono può essere ottenuto tramite il nostro sito web: www.alcatelonetouch.com.

Protezione antifurto⁽¹⁾

Il cellulare è identificato da un numero IMEI (numero di serie del cellulare), che si trova sull'etichetta della confezione e nella memoria del telefono. Si raccomanda, al primo utilizzo del cellulare, di annotare il numero digitando *,#, 0, 6, # e di conservarlo in luogo sicuro. Potrebbe essere richiesto dalla Polizia o dall'operatore in caso di furto. Grazie a tale numero sarà possibile bloccare totalmente il cellulare e quindi rendere impossibile qualsiasi uso da parte di terzi, anche in caso di sostituzione della scheda SIM.

Esenzione da responsabilità

Le eventuali discordanze fra le istruzioni del manuale e il funzionamento del cellulare dipendono dalla versione software del cellulare o dai servizi specifici dell'operatore.

TCT Mobile non potrà essere ritenuta legalmente responsabile di tali discordanze, se presenti, né per le relative potenziali conseguenze, la cui responsabilità sarà completamente a carico dell'operatore. Il presente telefono potrebbe contenere materiali, tra cui applicazioni e software sotto forma di eseguibile o di codice sorgente, inviati da terze parti per l'inserimento nel telefono stesso ("Materiali di terze parti"). Tutti i materiali di terze parti contenuti nel presente telefono sono forniti "così come sono", senza garanzia di alcun tipo, espressa o implicita, incluse garanzie implicite di commerciabilità, idoneità per un particolare scopo o utilizzo/applicazione di terze parti, interoperabilità con altri materiali o applicazioni dell'acquirente e non violazione del copyright. L'acquirente riconosce che TCT Mobile rispetta tutti gli obblighi di qualità che le spettano in qualità di produttore di dispositivi mobili e telefoni, conformemente ai diritti inerenti la proprietà intellettuale. In nessun caso, TCT Mobile potrà essere ritenuta responsabile dell'impossibilità di funzionare dei materiali di terze parti, o del loro mancato funzionamento, sul presente telefono o in interazione con altri dispositivi dell'acquirente. Nei limiti consentiti dalla legge, TCT Mobile non potrà essere ritenuta pienamente responsabile per reclami, richieste, cause o azioni, e più specificatamente, ma non limitatamente a, azioni legali, derivanti da qualsiasi uso o tentativo d'uso di detti materiali di terze parti. Inoltre, i materiali di terze parti, forniti gratuitamente da TCT Mobile, in futuro potrebbero divenire a pagamento per aggiornamenti; TCT Mobile non riconosce alcuna responsabilità in merito a detti costi aggiuntivi, che dovranno essere sostenuti esclusivamente dall'acquirente. La disponibilità delle applicazioni potrebbe variare in base ai paesi in cui il telefono viene utilizzato e agli operatori impiegati. In nessun caso, l'elenco delle possibili applicazioni e software fornito con il telefono potrà essere considerato come una garanzia da parte di TCT Mobile; tale elenco dovrà essere considerato esclusivamente come informazione per l'acquirente. Pertanto, TCT Mobile non potrà essere ritenuta responsabile per l'eventuale mancanza di disponibilità di una o più applicazioni, poiché la disponibilità dipende dal paese e dall'operatore dell'acquirente. In qualsiasi momento, TCT Mobile si riserva il diritto di aggiungere o rimuovere materiali di terze parti dai suoi telefoni senza preavviso. In nessun caso, TCT Mobile potrà essere ritenuta responsabile dall'acquirente per le eventuali conseguenze derivanti da detta rimozione sull'uso o il tentativo d'uso di tali applicazioni e materiali di terze parti.

⁽¹⁾ Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

Garanzia.....

Se nella confezione è presente un certificato di garanzia, fare riferimento alle norme in esso contenute, altrimenti valgono le norme di seguito riportate. Il telefono è garantito contro eventuali difetti o problemi di funzionamento che potrebbero verificarsi in condizioni di utilizzo normale durante il periodo di validità della garanzia di dodici (12) mesi⁽¹⁾ dalla data di acquisto indicata sulla fattura originale.

Le batterie⁽²⁾ e gli accessori venduti con il telefono sono coperti da garanzia contro qualsiasi difetto eventualmente riscontrato durante i primi sei (6) mesi⁽¹⁾ a partire dalla data di acquisto, come attestato nella fattura originale. In caso di difetti del telefono che ne impediscono il normale utilizzo, informare immediatamente il rivenditore e consegnargli il dispositivo assieme alla prova di acquisto originale.

Se il difetto viene confermato, il telefono o la parte difettosa verranno sostituiti o riparati, secondo necessità. I telefoni e gli accessori riparati sono coperti da una garanzia di un (1) mese per lo stesso difetto. La riparazione o la sostituzione potranno essere effettuati utilizzando componenti rimessi a nuovo con funzionalità equivalenti.

La presente garanzia copre il costo dei pezzi di ricambio e della manodopera, ad esclusione di ogni altro costo.

La presente garanzia non si applica per difetti del telefono e/o degli accessori causati da (senza limitazioni):

- 1) uso non conforme alle istruzioni di utilizzo e installazione o agli standard tecnici e di sicurezza in vigore nell'area geografica in cui viene utilizzato il telefono,
- 2) collegamento a dispositivi non in dotazione o non consigliati da TCT Mobile Limited,
- 3) modifica o riparazione effettuate da persone non autorizzate da TCT Mobile Limited, dalle relative affiliate o dal proprio rivenditore,
- 4) condizioni atmosferiche avverse, fulmini, incendi, umidità, infiltrazione di liquidi o cibo, prodotti chimici, download di file, cadute, voltaggio elevato, corrosione, ossidazione, ecc.

Il telefono non verrà riparato qualora etichette e numeri di serie (IMEI) siano stati rimossi o alterati.

Oltre alla presente garanzia limitata scritta o alla garanzia obbligatoria fornita dalla propria giurisdizione, non vengono fornite ulteriori garanzie espresse (scritte, orali o implicite).

⁽¹⁾ Il periodo della garanzia potrebbe variare in base al paese.

⁽²⁾ La durata della batteria ricaricabile del telefono cellulare, in termini di autonomia in conversazione, in standby e vita utile totale, dipende dalle condizioni di utilizzo e dalla configurazione di rete. Dato che le batterie vengono considerate dotazioni di consumo, le specifiche riportano che esse dovrebbero garantire prestazioni ottimali per il telefono nei primi sei mesi dopo l'acquisto e per circa 200 ulteriori ricariche.

In nessun caso, TCT Mobile Limited o le sue affiliate potranno essere ritenute responsabili di danni accidentali o consequenziali di qualsiasi natura, inclusi, ma non limitatamente a, danni o perdite commerciali o finanziari, perdite di dati o danni all'immagine, entro i limiti consentiti dalla legge.

Alcuni paesi/stati non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità in merito a danni indiretti, accidentali o consequenziali, né la limitazione della durata delle garanzie implicite; pertanto le limitazioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili.

Problemi e soluzioni

Prima di contattare il centro servizi, si consiglia di seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Si consiglia di caricare completamente la batteria () per un funzionamento ottimale.
- Evitare di archiviare elevate quantità di dati nel telefono, in quanto le prestazioni del dispositivo potrebbero risulterne compromesse.
- Utilizzare **Ripristino dati di fabbrica** e lo strumento di aggiornamento per eseguire la formattazione del telefono o l'aggiornamento del software (per ripristinare i dati di fabbrica, tenere premuto il tasto di **accensione/spengimento** e il tasto **Volume su** contemporaneamente). TUTTI i dati dell'utente (contatti, foto, messaggi e file, applicazioni scaricate) verranno eliminati definitivamente. Si consiglia di effettuare un backup completo dei dati e del profilo presenti nel telefono utilizzando Android Manager prima di eseguire formattazioni e upgrade.

Inoltre, si consiglia di eseguire i seguenti controlli:

Il telefono è bloccato o non si accende

- Controllare i contatti della batteria, estrarre e reinserire la batteria, quindi accendere il telefono.
- Controllare il livello di carica della batteria e caricarla per almeno 20 minuti.
- Se ancora non funziona, ripristinare il telefono utilizzando il tasto di **accensione/spengimento** e il tasto **Volume su**.

Il telefono non risponde ai comandi per alcuni minuti

- Riavviare il telefono tenendo premuto il tasto di **accensione/spengimento**.
- Rimuovere la batteria e reinserirla, quindi riavviare il telefono.

Il telefono si spegne da solo

- Controllare che lo schermo sia bloccato quando il telefono non è in uso e assicurarsi che il tasto di **accensione/spengimento** non sia accidentalmente premuto a causa dello sblocco dello schermo.

- Controllare il livello di carica della batteria.

Il telefono non si carica correttamente

- Assicurarsi di usare una batteria ALGATEL ONE TOUCH e il caricabatteria contenuto nella confezione.
- Assicurarsi che la batteria sia inserita in modo corretto e pulirne i contatti se sono sporchi. La batteria deve essere inserita prima di collegare il caricabatterie alla presa di corrente.
- Se la batteria è rimasta scarica per molto tempo, sono necessari circa 20 minuti perché venga visualizzato sullo schermo l'indicatore di carica della batteria.
- Assicurarsi che il caricamento avvenga in condizioni normali (tra 0 °C e +40 °C).
- All'estero, assicurarsi che l'ingresso di tensione sia compatibile.

Il cellulare non si connette a una rete o viene visualizzato "Nessun servizio"

- Spostarsi prima di tentare di stabilire nuovamente la connessione.
- Verificare la copertura di rete con il proprio operatore.
- Controllare la validità della scheda SIM con il proprio operatore.
- Tentare di selezionare manualmente eventuali reti disponibili.
- Ritentare la connessione in un secondo momento se la rete risulta sovraccarica.

Il telefono non si connette ad Internet

- Controllare che il codice IMEI (premere *#06#) sia lo stesso riportato sulla scheda di garanzia o sulla scatola del telefono.
- Verificare che il servizio di accesso Internet della scheda SIM sia disponibile.
- Verificare le impostazioni di connessione ad Internet del telefono.
- Verificare di trovarsi in un luogo in cui è presente copertura di rete.
- Spostarsi o tentare la connessione in un secondo momento.

Scheda SIM non valida

- Assicurarsi che la scheda SIM sia stata inserita correttamente (vedere "Inserimento o rimozione della scheda SIM").
- Verificare che il chip della scheda SIM non sia danneggiato o graffiato.
- Assicurarsi che il servizio della scheda SIM sia disponibile.

Impossibile effettuare chiamate

- Assicurarsi di avere composto il numero corretto e avere toccato 
- Nel caso di chiamate internazionali, verificare i prefissi internazionali e di zona.
- Verificare che il telefono sia collegato ad una rete e che questa non sia sovraccarica o non disponibile.
- Verificare presso l'operatore lo stato dell'abbonamento sottoscritto (credito, validità della scheda SIM e così via).

- Verificare di non aver impostato il blocco delle chiamate uscenti.
- Verificare che il telefono non sia in modalità aereo.

Impossibile ricevere chiamate in arrivo

- Verificare che il telefono sia acceso e collegato a una rete (verificare che la rete non sia sovraccarica o non disponibile).
- Verificare presso l'operatore lo stato dell'abbonamento sottoscritto (credito, validità della scheda SIM e così via).
- Verificare di non aver impostato l'inoltro delle chiamate entranti.
- Verificare di non aver impostato il blocco di determinate chiamate.
- Verificare che il telefono non sia in modalità aereo.

Il nome/numero del chiamante non viene visualizzato alla ricezione di una chiamata

- Verificare presso l'operatore di aver sottoscritto tale servizio.
- Il chiamante non consente la visualizzazione del proprio nome o numero.

Impossibile trovare i contatti

- Verificare che la scheda SIM non sia danneggiata.
- Verificare che la scheda SIM sia inserita correttamente.
- Importare nel telefono tutti i contatti archiviati nella scheda SIM.

La qualità audio delle chiamate non è ottimale

- È possibile regolare il volume durante una chiamata premendo il tasto **Volume su/giù**.
- Verificare la potenza del segnale di rete 
- Verificare che ricevitore, connettore o altoparlante del telefono siano puliti.

Non è possibile utilizzare alcune delle funzioni descritte nel manuale

- Verificare presso l'operatore che l'abbonamento sottoscritto includa tale servizio.
- Verificare che la funzione non richieda un accessorio ALGATEL ONE TOUCH.

Quando si seleziona un contatto dalla rubrica, non è possibile comporre il numero

- Verificare di aver registrato correttamente il numero del contatto.
- Verificare di aver selezionato il prefisso internazionale quando si effettua una chiamata all'estero.

Impossibile aggiungere un contatto alla rubrica

- Verificare che la rubrica della scheda SIM non sia piena; eliminare alcuni contatti o salvarli nella rubrica del telefono (ad esempio, la rubrica professionale o personale).

Non è possibile lasciare messaggi nella casella vocale

- Verificare la disponibilità del servizio presso l'operatore.

Impossibile accedere alla casella vocale

- Controllare che il numero della messaggeria vocale dell'operatore sia registrato in **"Numero segreteria"**.
- Se la rete è occupata, riprovare in un secondo momento.

Impossibile inviare e ricevere MMS

- Verificare che vi sia spazio disponibile nella memoria del telefono.
- Contattare l'operatore di rete per verificare la disponibilità del servizio e controllare i parametri MMS.
- Verificare presso l'operatore il numero del centro server o il profilo MMS.
- Il centro server potrebbe essere sovraccarico. Riprovare in un secondo momento.

Blocco del PIN della scheda SIM

- Contattare l'operatore di rete per ottenere il codice PUK (Personal Unblocking Key, codice di sblocco personale).

Impossibile connettere il telefono al computer

- Installare innanzitutto ALCATEL ONE TOUCH Android Manager.
- Verificare che il driver USB sia installato correttamente.
- Accedere al pannello delle notifiche e verificare che Android Manager Agent sia attivo.
- Verificare di aver selezionato la casella di controllo del debug USB in **Impostazioni\Sviluppo\Debug USB**
- Verificare che il computer rispetti i requisiti per l'installazione di ALCATEL ONE TOUCH Android Manager.
- Assicurarsi di utilizzare il cavo adeguato fornito in dotazione con il telefono.

Impossibile scaricare nuovi file

- Verificare che vi sia memoria sufficiente nel telefono per effettuare il download.
- Selezionare la scheda microSD come destinazione per i file scaricati.
- Verificare presso l'operatore lo stato dell'abbonamento sottoscritto.

Il telefono non viene rilevato dagli altri tramite Bluetooth

- Verificare che il Bluetooth sia attivo e che il telefono sia visibile agli altri utenti.
- Assicurarsi che i due telefoni si trovino all'interno del raggio di rilevamento del Bluetooth.

Come ottimizzare la durata della batteria

- Assicurarsi di effettuare la carica completa della batteria (almeno 4 ore).
- Dopo una carica parziale, l'indicatore di livello di batteria potrebbe non fornire un'indicazione precisa. Per ottenere l'indicazione esatta, attendere almeno 20 minuti dalla rimozione del caricabatterie
- Attivare la retroilluminazione quando richiesto.
- Prolungare il più possibile l'intervallo di controllo automatico delle e-mail.
- Aggiornare manualmente su richiesta le informazioni relative a notizie e meteo o prolungare il più possibile il relativo intervallo di controllo automatico.
- Chiudere le applicazioni eseguite in background se non vengono utilizzate per un lungo periodo.
- Disattivare Bluetooth, Wi-Fi o GPS se non vengono utilizzati.

La temperatura del telefono aumenta a seguito di chiamate di lunga durata, utilizzo di giochi, navigazione in Internet o esecuzione di altre applicazioni complesse.

- Tale fenomeno è una normale conseguenza del processo di elaborazione di una notevole quantità di dati da parte della CPU. Terminando le azioni di cui sopra, il telefono ritorna alla sua normale temperatura.

ALCATEL è un marchio di fabbrica di Alcatel-Lucent
utilizzato su licenza da
TCT Mobile Limited.

© Copyright 2011 TCT Mobile Limited
Tutti i diritti riservati

TCT Mobile Limited si riserva
il diritto di modificare il materiale
o le specifiche tecniche
senza alcun preavviso.